

## Spécification technique

Nom de la tâche \_\_\_\_\_

Entrepreneur \_\_\_\_\_

Lieu de la tâche \_\_\_\_\_

Approbation \_\_\_\_\_

Ingénieur \_\_\_\_\_

N° de bon de commande de l'entrepreneur \_\_\_\_\_

Approbation \_\_\_\_\_

Représentant \_\_\_\_\_

# SANS PLOMB\*

## Série 4000SS

### Antirefoulement à pression réduite

2,5 – 10 po (6,4 cm – 25,4 cm)

La série 4000SS assure la protection de l'approvisionnement en eau potable conformément aux codes nationaux. Cette série peut être utilisée là où approuvée par les autorités locales ayant juridiction sur les interconnexions présentant un danger pour la santé. La série 4000SS présente un corps en acier inoxydable léger d'une faible longueur, une soupape de décharge en acier inoxydable résistante à la corrosion, ainsi qu'un ensemble de clapet à came breveté.

La série 4000SS comprend un capteur d'inondation qui détecte les évacuations d'eau excessives de la soupape de décharge. Le capteur est installé à l'extérieur de l'assemblage et ne modifie pas les fonctions ou les certifications de l'assemblage. Le capteur relaie un signal qui déclenche une notification au personnel de l'installation pour qu'il prenne des mesures correctives, limitant ainsi les inondations et les dommages coûteux.

#### AVIS

Une trousse de raccordement supplémentaire est nécessaire pour activer le capteur d'inondation. Sans la trousse de raccordement, le capteur d'inondation est un composant passif qui ne communique avec aucun autre dispositif. (Pour plus d'informations, téléchargez RP/IS-A-4000SS/5000SS, tailles 2½ po à 6 po [6,4 à 15,2 cm], ou RP/IS-A-4000SS, tailles 8 po à 12 po [20,3 à 30,5 cm])

#### Caractéristiques

- La construction en acier inoxydable offre une résistance à la corrosion à long terme et une force maximale
- Le corps en acier inoxydable est deux fois moins lourd que les conceptions concurrentes et réduit ainsi les coûts d'installation et d'expédition
- Les dimensions courtes de bout en bout facilitent la mise à niveau
- L'ensemble de clapet à came breveté fournit un débit maximal à faible baisse de pression
- Aucun outil spécial n'est requis pour l'entretien
- Construction compacte permettant des boîtiers plus petits
- La soupape de décharge en acier inoxydable comporte un diaphragme à enroulement équilibré pour éliminer les joints d'étanchéité coulissants et réduire les coûts de maintenance
- Capteur sur la soupape de décharge pour la détection des inondations
- Fonction d'alerte d'inondation activée avec la trousse de raccordement du capteur, compatible avec BMS et communication cellulaire.

\*La surface sous eau de ce produit, en contact avec l'eau de consommation, contient en poids moins de 0,25 % de plomb.

Les spécifications des produits Incendies et aqueducs Ames en unités impériales et métriques sont approximatives et sont fournies à titre indicatif. Pour obtenir des mesures précises, veuillez contacter le service technique d'Incendies et aqueducs Ames. Incendies et aqueducs Ames se réserve le droit de changer ou de modifier la conception, la construction, les spécifications ou les matériaux des produits sans préavis ni obligation de procéder à ces changements et modifications sur les produits Incendies et aqueducs Ames vendus antérieurement ou ultérieurement.



4000SS-OSY avec capteur d'inondation

#### AVIS

L'utilisation du capteur d'inondation ne remplace pas le besoin de se conformer à toutes les instructions, à tous les codes et à toute la réglementation requis liés à l'installation, au fonctionnement et à la maintenance de ce produit, y compris le besoin d'assurer un drainage approprié en cas d'évacuation.

Watts® n'est pas responsable de la défaillance des alertes due à des problèmes de connectivité, à des coupures de courant ou à une installation incorrecte.

#### AVIS

Ces informations ne sont pas destinées à remplacer les informations d'installation et de sécurité complètes du produit ni l'expérience d'un installateur professionnel. Vous devez lire attentivement toutes les instructions d'installation et les informations relatives à la sécurité du produit avant de commencer son installation.

Se renseigner auprès des autorités de réglementation pour les exigences d'installation locales.

## Spécifications

Un antirefoulement à pression réduite doit être installé à chaque interconnexion pour empêcher le contre-siphonnement ou le retour par contre-pression de substances dangereuses dans l'approvisionnement en eau potable. La série 4000SS est dotée d'une construction sans plomb\* pour se conformer aux exigences d'installation sans plomb\*. L'ensemble doit être constitué d'une soupape de décharge de pression différentielle située dans une zone entre deux ensembles de clapets à came à siège positif. Le corps de la vanne principale doit être en acier inoxydable série 300 pour une meilleure résistance à la corrosion. L'ensemble de clapet à came doit être en construction thermoplastique avec broches de charnière, bras à came et roulement à came en acier inoxydable. L'ensemble de clapet à came doit utiliser un design à un seul ressort de torsion afin de minimiser la baisse de pression minimale à travers l'ensemble. L'ensemble de clapet à came doit être modulaire et doit avoir une bonne étanchéité avec le corps de la vanne principale grâce à l'utilisation d'un joint torique. Aucune pièce en laiton ou en bronze ne doit être utilisée dans l'ensemble de clapet ou la soupape de décharge. Il est interdit d'utiliser des vis de siège pour retenir le siège de clapet antiretour. Toutes les pièces internes doivent être accessibles par un seul couvercle sur l'ensemble de la vanne, maintenu en place par un manchon rainuré à deux boulons. La soupape de décharge différentielle doit être de construction en acier inoxydable et doit être munie d'un diaphragme à enroulement et sans joints d'étanchéité coulissants. La soupape de décharge doit être montée au fond et fournie avec un boyau de détection renforcé en acier. L'ensemble doit comprendre deux robinets d'arrêt à siège élastomère et quatre robinets d'essai à tournant sphérique. L'assemblage doit être une série 4000SS Incendies et aqueducs Ames et doit inclure un capteur sur la soupape de décharge pour la détection des inondations.

## Matériaux

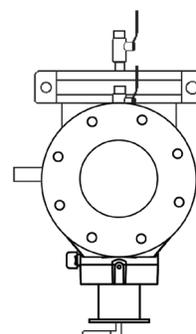
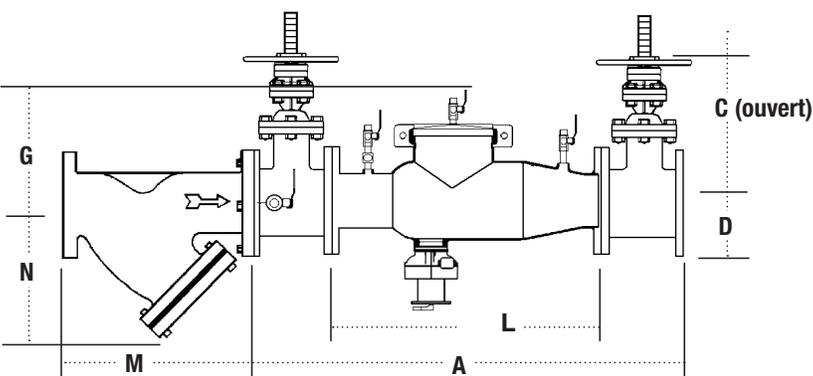
Toutes les pièces métalliques internes : Acier inoxydable série 300

Corps de la vanne principale : Acier inoxydable série 300

Ensemble de clapet : Noryl®

Dimensions de la bride conformément à la norme AWWA Classe D

## Dimensions – Poids



Remarque :  
Crépine vendue  
séparément

TAILLE	DIMENSIONS						POIDS															
	A		C (OSY)		C (NRS)		D		G		L		M		N		P		avec opercules		sans opercule	
po	po	mm	po	mm	po	mm	po	mm	po	mm	po	mm	po	mm	po	mm	po	mm	lb	kg	lb	kg
2½	37	940	16¾	416	9¾	238	10½	267	10	254	22	559	10	254	6½	165	7	178	148	67	60	27
3	38	965	18⅞	479	10¼	260	10½	267	10	254	22	559	10⅞	257	7	178	7½	191	226	103	62	28
4	40	1 016	22¾	578	12¾	310	10½	267	10	250	22	559	12½	308	8¼	210	9	229	235	107	65	30
6	48½	1 232	30⅞	765	16	406	11½	292	15	381	27½	699	18½	470	13½	343	11	279	380	172	110	50
8	52½	1 334	37¾	959	19½	506	12½	318	15	381	29½	749	21⅝	549	15½	394	13½	343	571	259	179	81
10	55¼	1 416	45¼	1 162	23½	605	12½	318	15	381	29½	749	26	660	18½	470	16	406	773	351	189	86

Noryl® est une marque déposée de SHPP Global Technologies B.V.

\*\*Options pour le robinet-vanne :

- Vérifier les dimensions auprès de l'usine.
- Offert avec robinet-vanne NRS à raccord rainuré; vérifier auprès de l'usine.
- Plaque d'indication et chapeau d'ordonnance de carré de manœuvre disponibles; vérifier auprès de l'usine.

## Normes

AWWA C511-92

## Approbations



1013



B64.5



Approved



OSY  
seulement

Tailles 2 ½ po à 10 po (6,4 cm à 25,4 cm), OSY seulement

## Modèle/Option

- FS – Capteur sur la soupape de décharge pour la détection des inondations
- NRS – robinets-vannes à siège élastomère, à tige fixe
- OSY – robinets-vannes à siège élastomère, à tige montante, à filetage extérieur, classés UL et approuvés FM
- OSY FxG\*\* – raccord de vanne d'admission à brides et raccordement de vanne de sortie rainuré
- OSY GxF\*\* – raccord de vanne d'admission rainuré et raccordement de vanne de sortie à brides
- OSY GxG\*\* – raccord de vanne d'admission rainuré et raccordement de vanne de sortie rainuré
- LG – Moins d'opercules

## AVIS

Lors de l'installation d'une conduite de vidange sur le dispositif anti-refoulement série 4000SS, utilisez un passage d'air. Téléchargez ES-A-AG/EL/TC pour plus d'informations.

## Pression – Température

Plage de températures : 33 °F – 110 °F (0,5 °C – 43 °C)

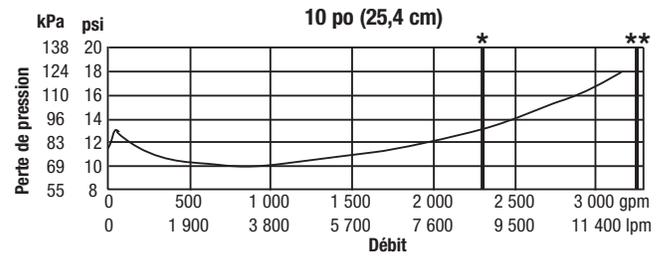
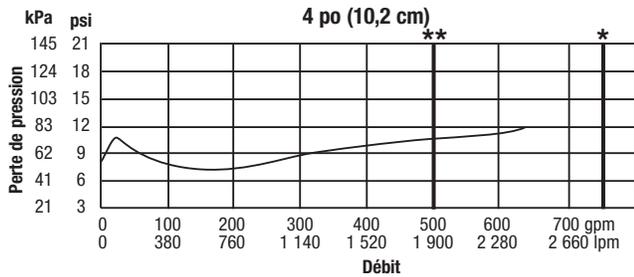
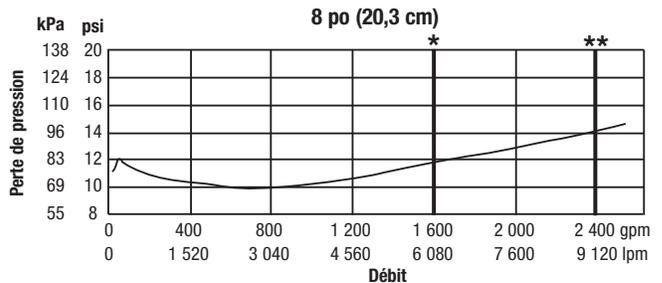
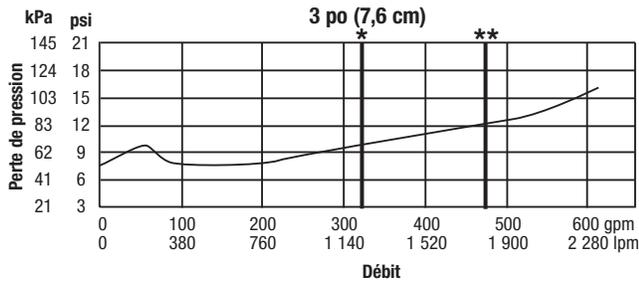
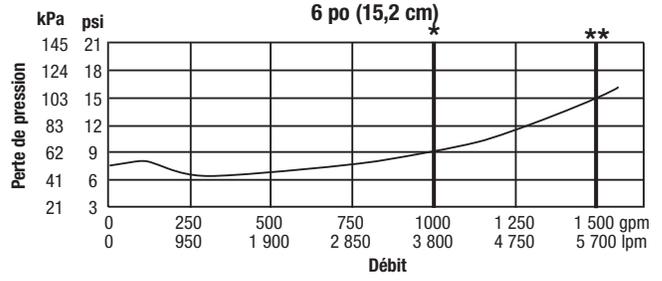
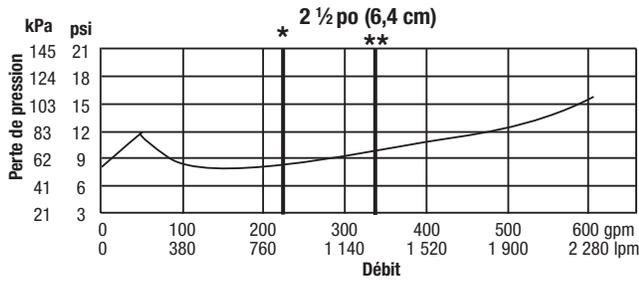
Pression de service maximale : 175 psi (12,1 bars)

# Capacité

Performance de la série 4000SS telle qu'établie par un laboratoire d'essai indépendant (UL en 1996). Caractéristiques de débit certifiées UL.

Caractéristiques de débit documentées (y compris les robinets d'arrêt).

\*Homologué UL    \*\* Testé UL



**A WATTS Brand**

É.-U. : Refoulement Tél. : (978) 689-6066 • Téléc. : (978) 975-8350 • AmesFireWater.com  
 É.-U. : Vannes de régulation Tél. : (713) 943-0688 • Téléc. : (713) 944-9445 • AmesFireWater.com  
 Canada : Tél. : (888) 208-8927 • Téléc. : (905) 481-2316 • AmesFireWater.com  
 Amérique latine : Tél. : (52) 55-4122-0138 • AmesFireWater.com